



MICRO SYSTEME HI-FI

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES: LX-U550 (LX-U550A/D/X, LXS-U550)
LX-U250 (LX-U250A/D/X, LXS-U250)
LX-W550 (LX-W550A/D/X, LXS-W550)
LX-W250 (LX-W250A/D/X, LXS-W250)

**Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil.
Conservez-le pour référence ultérieure.**

Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis en fonction des améliorations au produit.



MP3
CD-R/RW



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE NE PAS
OUVRIR.

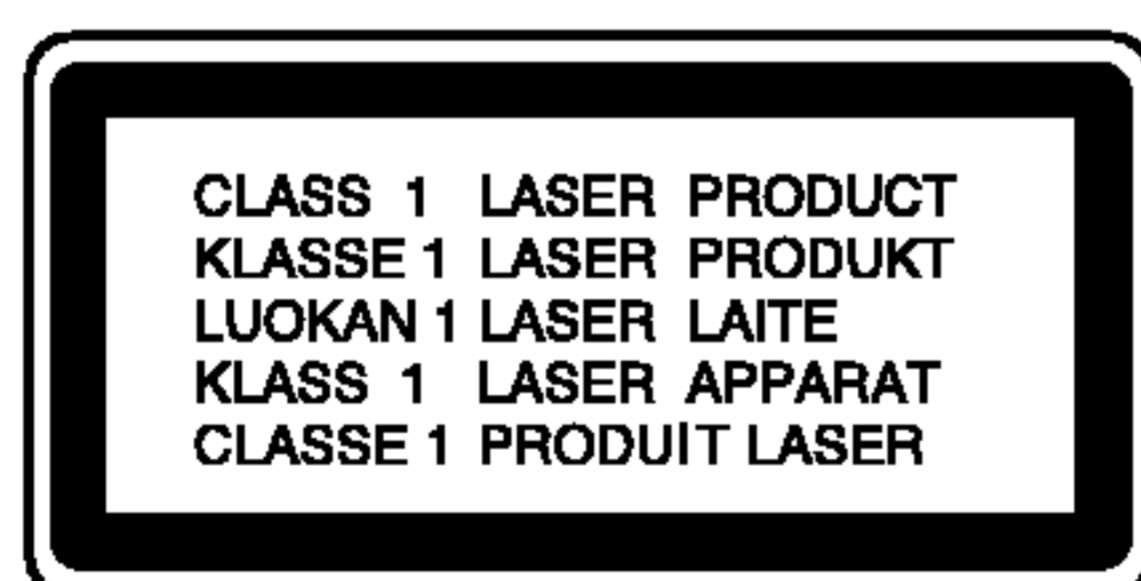


ATTENTION : CES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE SONT DESTINÉES UNIQUEMENT À L'USAGE DE TECHNICIENS QUALIFIÉS.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EFFECTUEZ D'AUTRES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE MODE D'EMPLOI, SAUF SI VOUS ÊTES QUALIFIÉ POUR CE FAIRE.



Attention : L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple une vase, ne devrait être placé sur l'appareil.



ATTENTION : Ce produit utilise un système laser.

Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé.

L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que ceux spécifiés ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.



AVERTISSEMENT: N'installez pas cet équipement dans un espace clos tel qu'une bibliothèque ou une unité similaire.

PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation

Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.

Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.



CE Cet appareil est fabriqué en conformité avec les exigences relatives aux perturbations radioélectriques, stipulées dans les DIRECTIVES CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.



Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.



Ce logo n'est applicable qu'aux modèles LX-U550/U250.

Table des matières

1 Introduction	4-6	Lecture de cassette	13
Symboles utilisés dans ce manuel	4	Lecture de base	13
Remarques sur les cassettes	4	Arrêt de la lecture	13
Remarques concernant les disques	4	Remise à zéro du compteur	13
Maniement des disques	4	Lecture rapide avant/arrière	13
Rangement des disques	4	Enregistrement sur cassette	13
Nettoyage des disques	4	Réglage de base	13
Panneau avant/Panneau arrière	5	Enregistrement général	13
Télécommande	6	Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette	13
Mise en place de la pile de la télécommande	6	Lecture d'un CD	14-15
Plage de fonctionnement de la télécommande	6	Lecture de base	14
		Pause Lecture	14
		Arrêt de lecture	14
		Saut d'une piste	14
		Recherche d'une piste	14
		Répéter	14
		Pour contrôler les informations sur les fichiers MP3	14
		Lecture d'un programme	15
		À propos des MP3/WMA	15
		Fonction USB (modèles LX-U550/U250 seulement)	16
2 Installation	7	4 Entretien et Service Technique .17-18	
Connexions du système d'enceintes acoustiques	7	Transport de l'unité	17
Connexions d'antenne	7	Nettoyage de l'unité	17
Dispositifs auxiliaires	7	Service technique	17
		Dépannage	18
3 FONCTIONNEMENT	8-16	5 Référence	19
Réglage de la tension (FACULTATIF)	8	Spécifications	19
Réglage audio	8		
Réglage du volume	8		
Ecoute individuelle	8		
MISE EN SOURDINE	8		
Réglage de réponse acoustique	8		
SURROUND	8		
XDSS (système audio extreme dynamique)	8		
OAO (Optimiseur Acoustique d'Orientation) MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF)	8		
Optimiseur MP3	8		
GRADATEUR DE L’AFFICHAGE	8		
Sélection automatique de la fonction	9		
Réglage de l’HORLOGE	9		
Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)	9		
Minuterie	10		
Fonction RDS – FACULTATIF	11		
Le système RDS	11		
Accord RDS	11		
Options d’affichage RDS	11		
Recherche de programme (PTY)	11		
Préréglage des postes radio	12		
Écoute de la radio	12		


1.Introduction

Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et gardez-le pour future consultation.

Ce manuel fournit de l'information sur le fonctionnement et la maintenance de votre lecteur de CD. Si votre unité requiert un service technique, contactez un centre de service après-vente agréé (rapportez-vous au chapitre 4, Entretien et Service Technique).

Symboles utilisés dans ce manuel

 Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

 Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

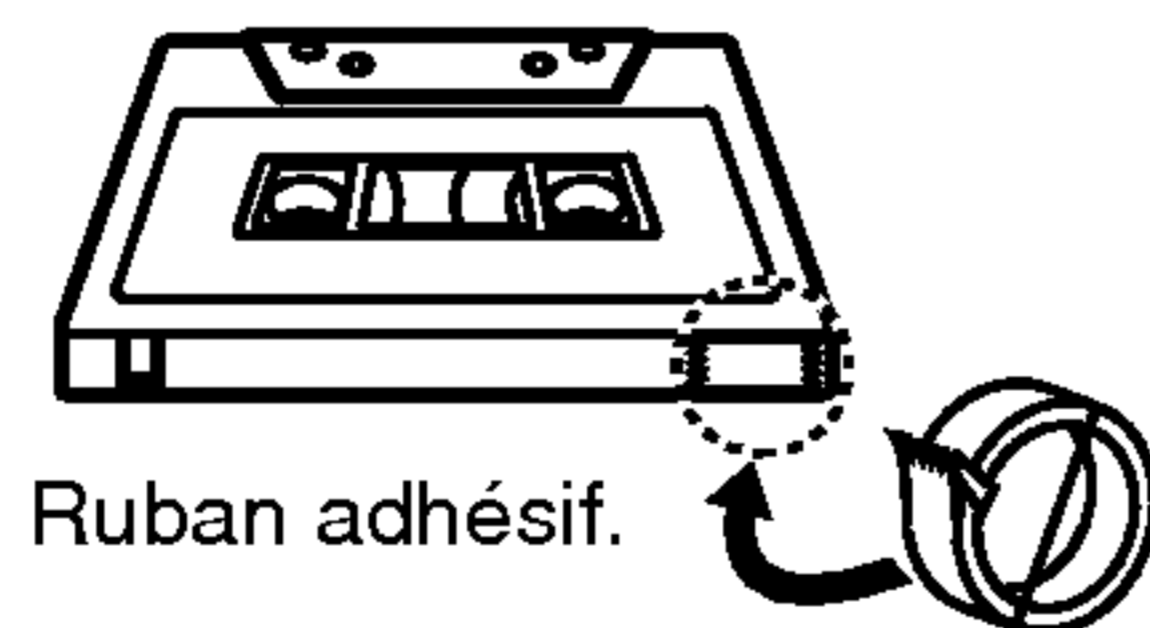
Remarques sur les cassettes

Protection de l'enregistrement

Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement. accidentel erasure.

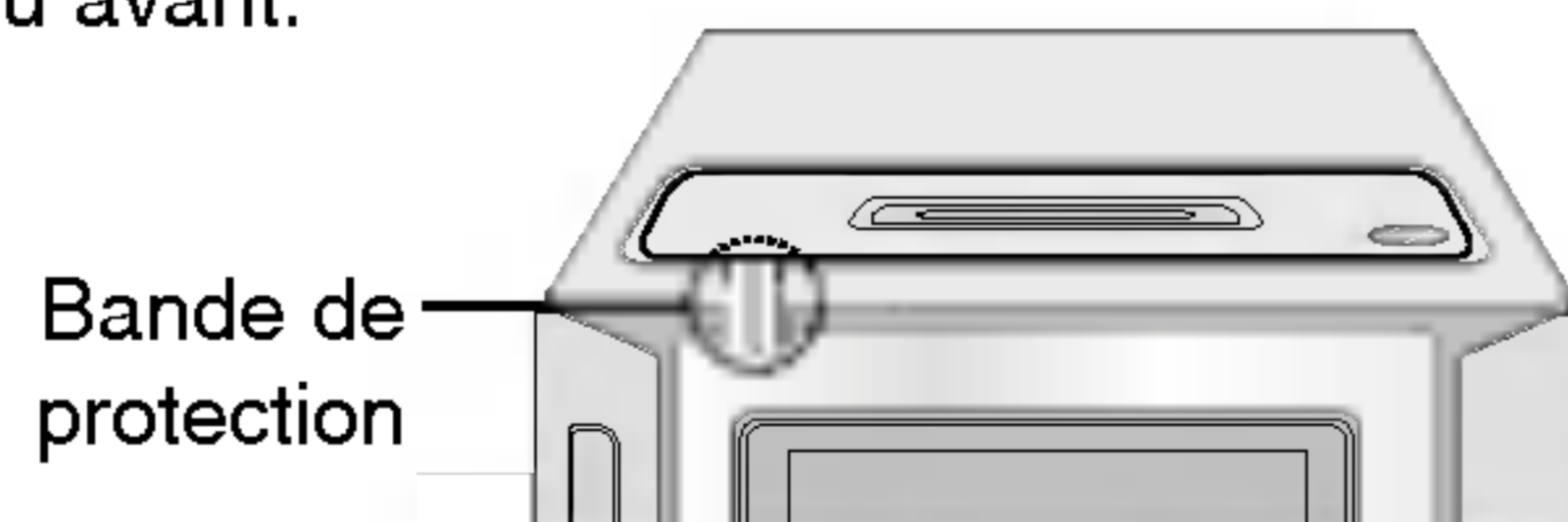


To Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.



À propos de la bande de protection

Avant d'actionner cette unité, enlevez la bande qui protège la portière de la platine à cassette sur le panneau avant.



4

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque. Ne collez jamais du papier ou du ruban sur le disque.

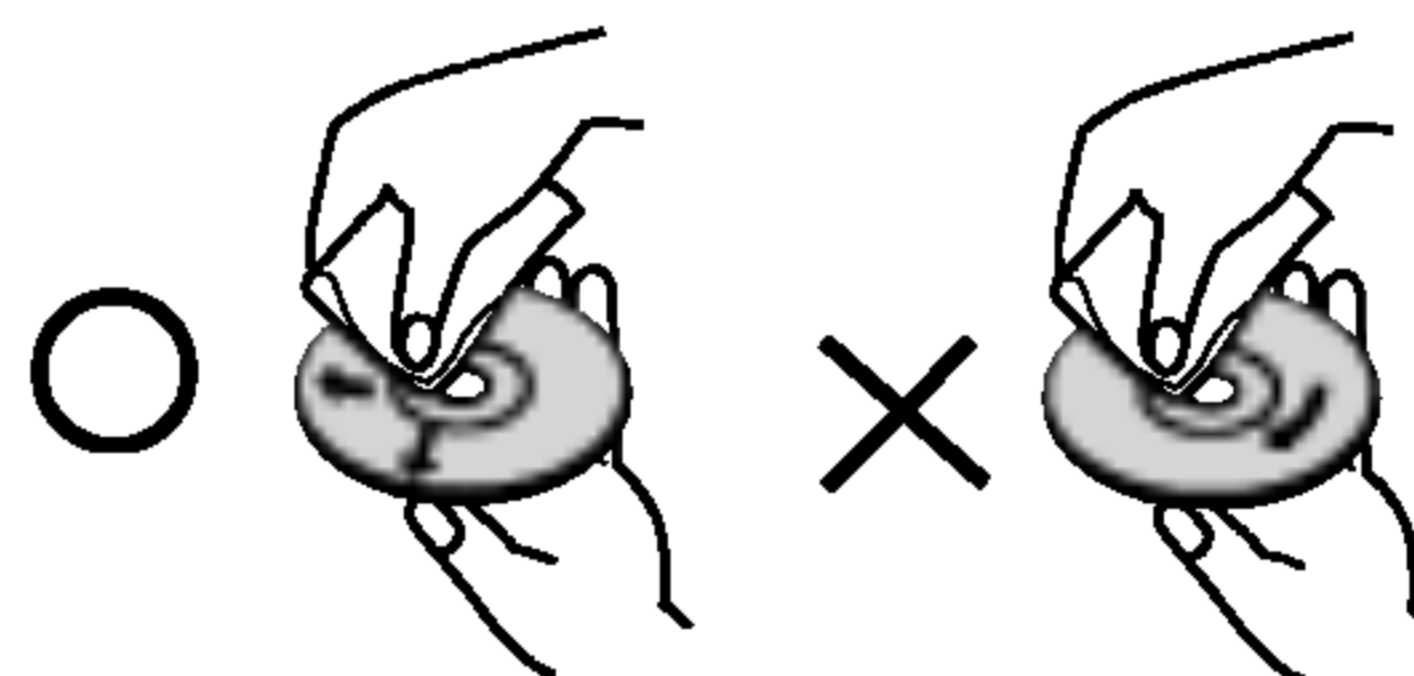


Rangement des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une automobile garée exposée à la lumière directe du soleil.

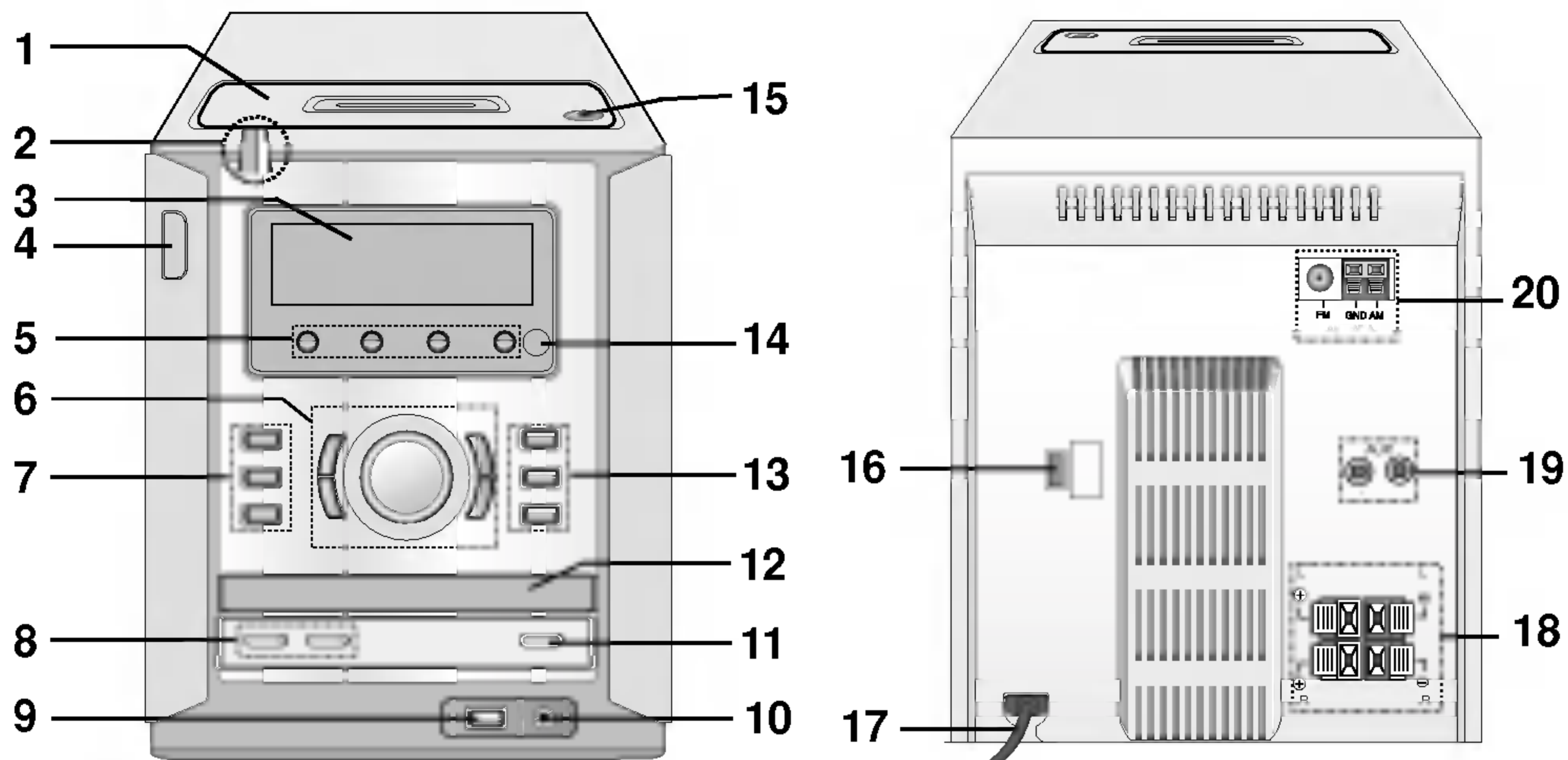
Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essayez le disque en allant du centre vers la périphérie.



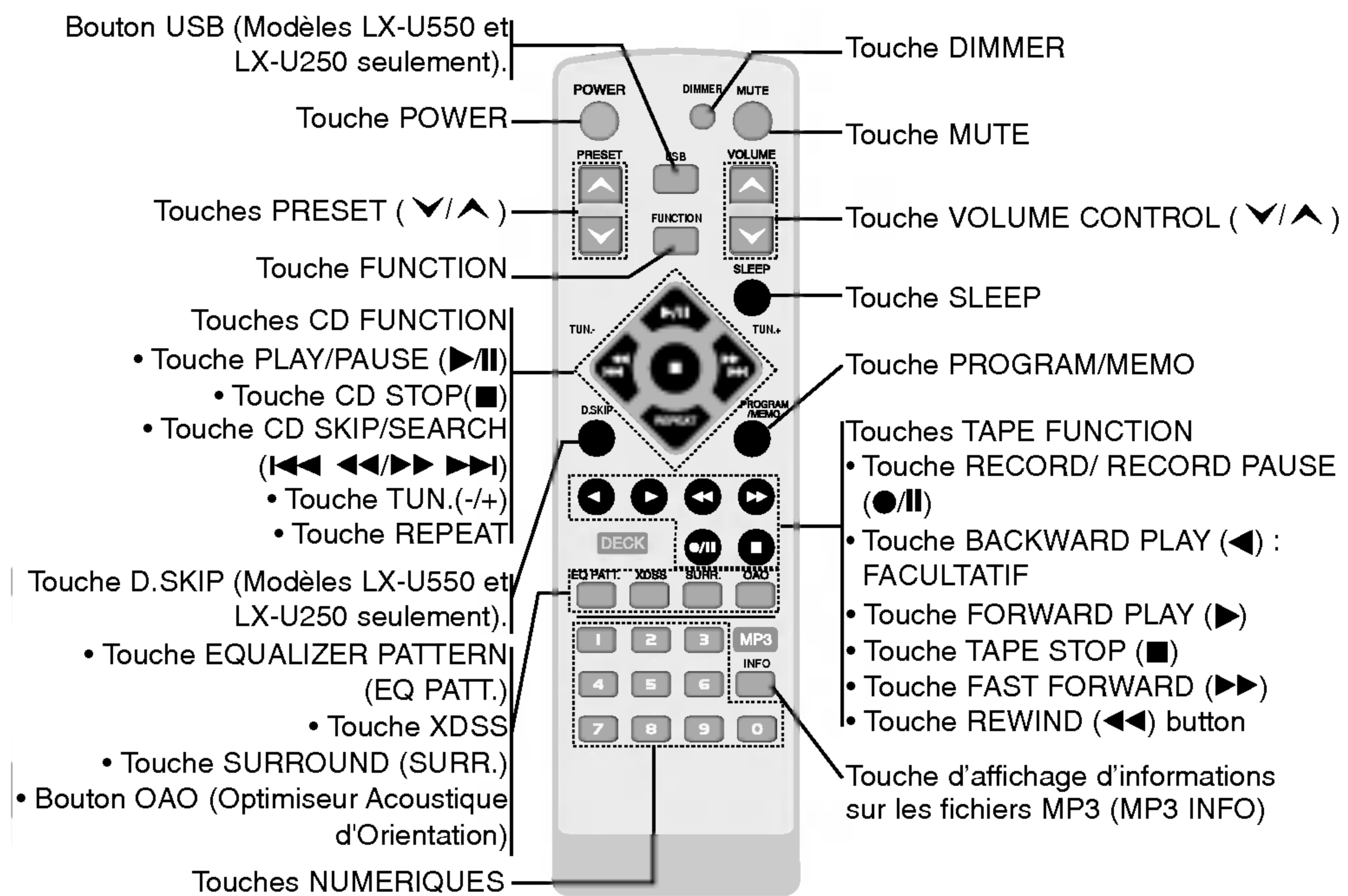
N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

Panneau avant/Panneau arrière

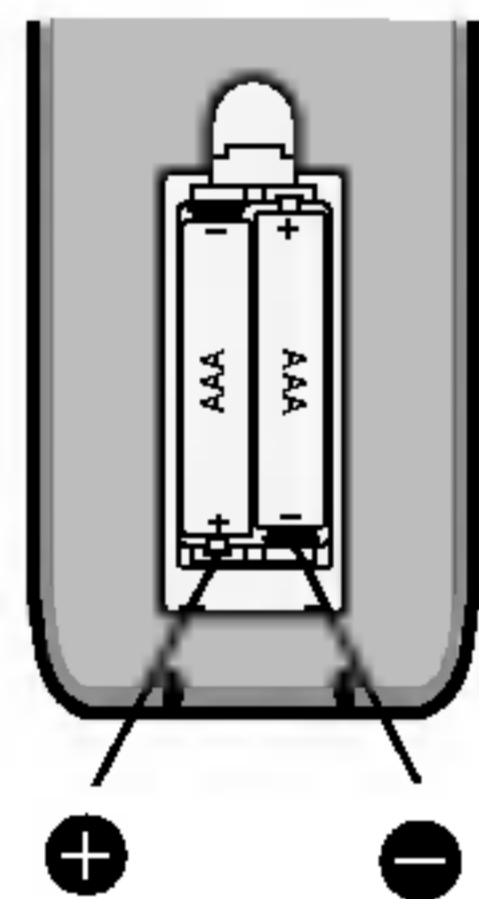


1. PORTIÈRE DE LA PLATINE À CASSETTE
2. BANDE DE PROTECTION
(Enlevez la bande de protection avant de mettre l'unité en marche.)
3. Fenêtre d'affichage
4. Bouton POWER (⏻)
5. Bouton FUNCTION SELECT
[TUNER, CD/MP3, AUX (modèles LX-W550 et LX-W250 seulement), USB (modèles LX-U550 et LX-U250 seulement) TAPE]
6. • Bouton PRESET (-/+) (TUNER)
• Bouton REVERSE PLAY (◀) (TAPE): FACULTATIF
• Bouton PLAY (▶) (TAPE, CD)
• Bouton TUNING (-/+) (TUNER)
• Bouton CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶)
- Bouton TAPE REWIND/FAST FORWARD (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶)
- COMMANDE DU VOLUME
7. • Bouton TIMER
• Bouton CLOCK
• Bouton MP3 OPT.
8. • Bouton RDS : FACULTATIF
• Bouton SET (CLOCK/ TIMER)
• Bouton CD PAUSE (CD||)
• Bouton COUNTER RESET (COUNT.RESET)
• Bouton MODE/RIF
• Bouton PLAY MODE
• Bouton CD SYNC.
9. Connecteur USB (modèles LX-U550 et LX-U250 seulement).
10. FICHE DE CASQUE D'ÉCOUTE (🎧):
∅3.5mm
11. Bouton STOP (■)/CLEAR
12. PORTE DE PLATEAU DE CD
13. • Bouton XDSS
• Bouton OAO (Optimiseur Acoustique d'Orientation)
• Bouton ▲ OPEN/CLOSE
14. Capteur à distance
15. Position ▲ PUSH EJECT
16. INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE TENSION : FACULTATIF
17. CORDON D'ALIMENTATION
18. BORNE D'ENCEINTE ACOUSTIQUE
19. FICHE D'ENTRÉE AUXILIAIRE
20. BORNE D'ANTENNE

Télécommande



Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

Distance: Environ 7 m du capteur à distance.

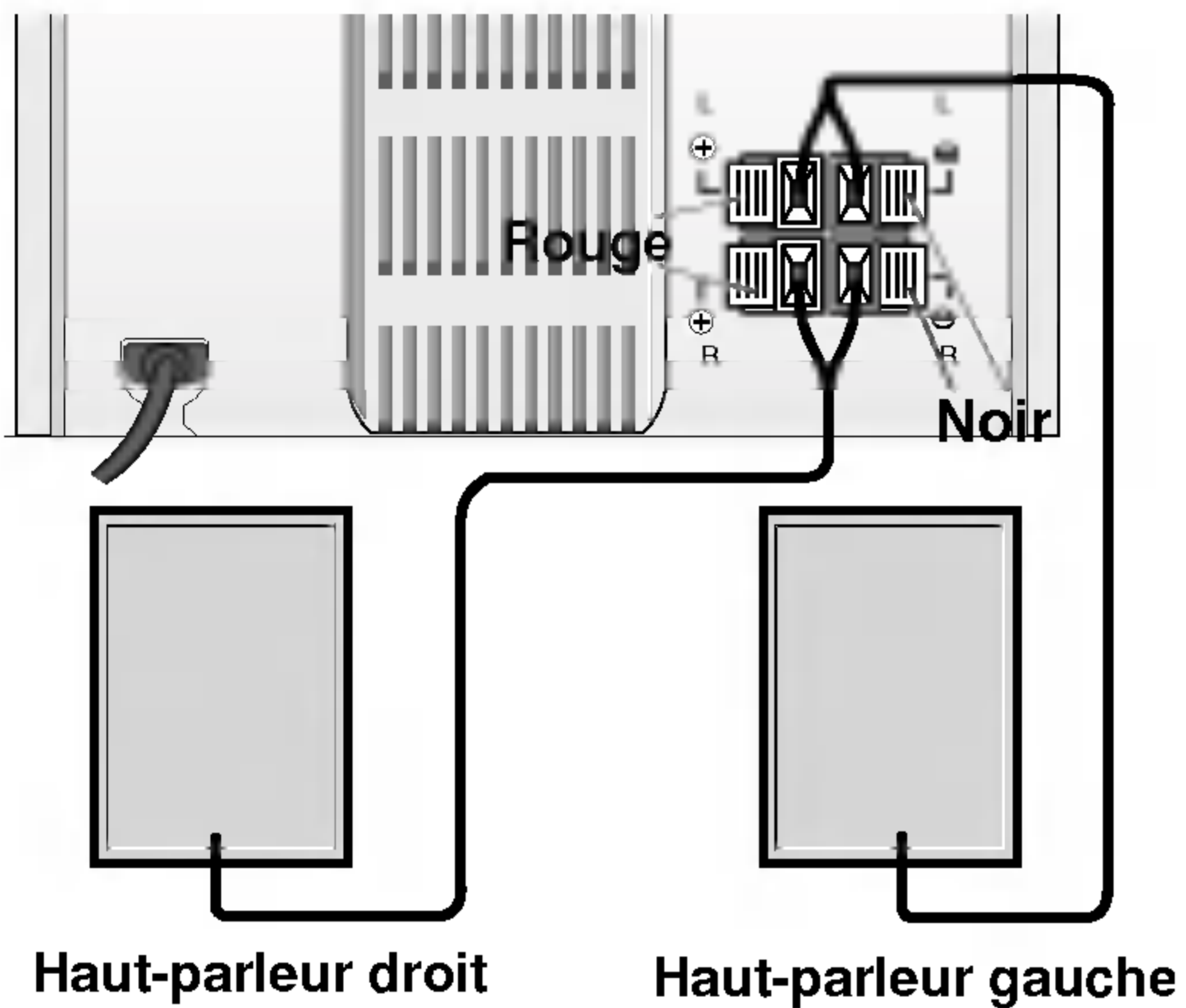
Angle: Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

⚠ Attention: Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

2. Installation

Connexions du système d'enceintes acoustiques

Raccordez les câbles des enceintes à la borne des enceintes.



Remarques

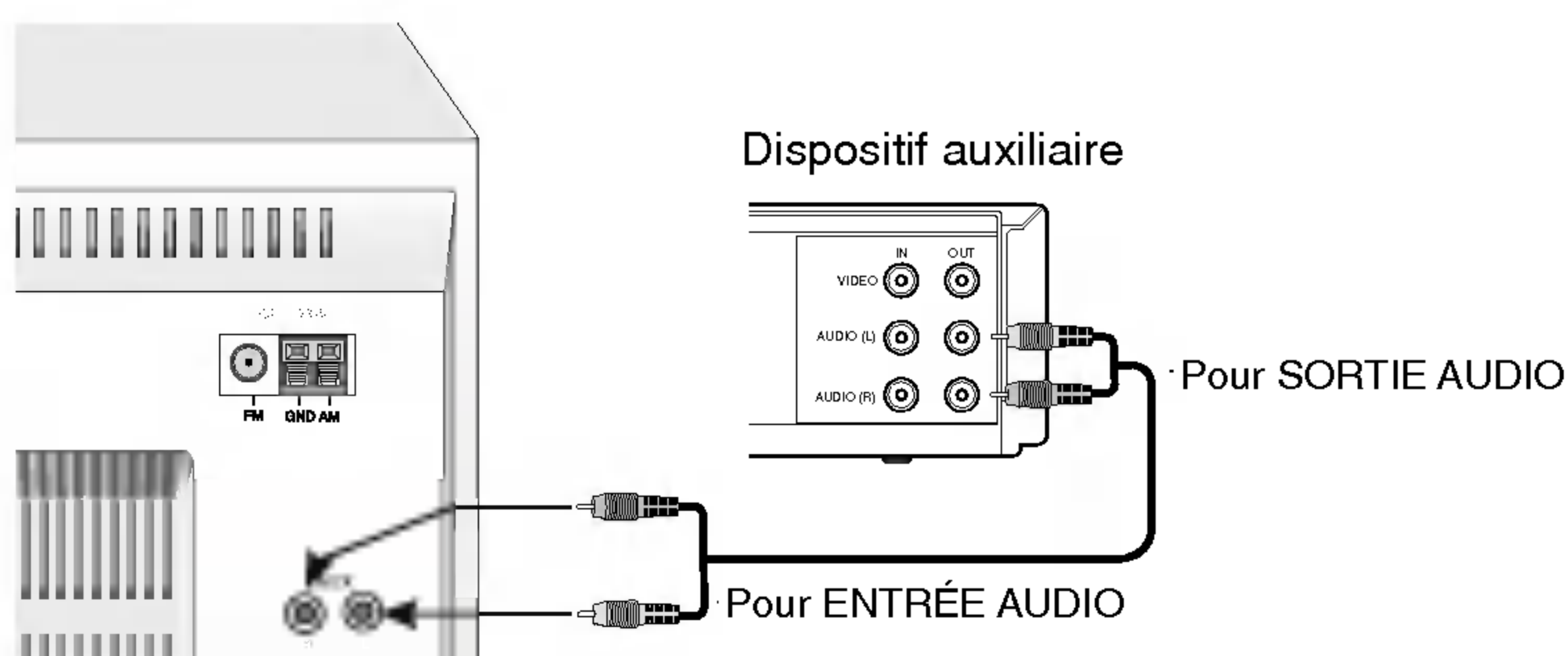
- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et - avec -. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Dispositifs auxiliaires

Branchez un dispositif auxiliaire tel qu'un téléviseur ou un magnétoscope sur les prises femelles AUX montées sur l'arrière de l'unité et appuyez sur AUX.

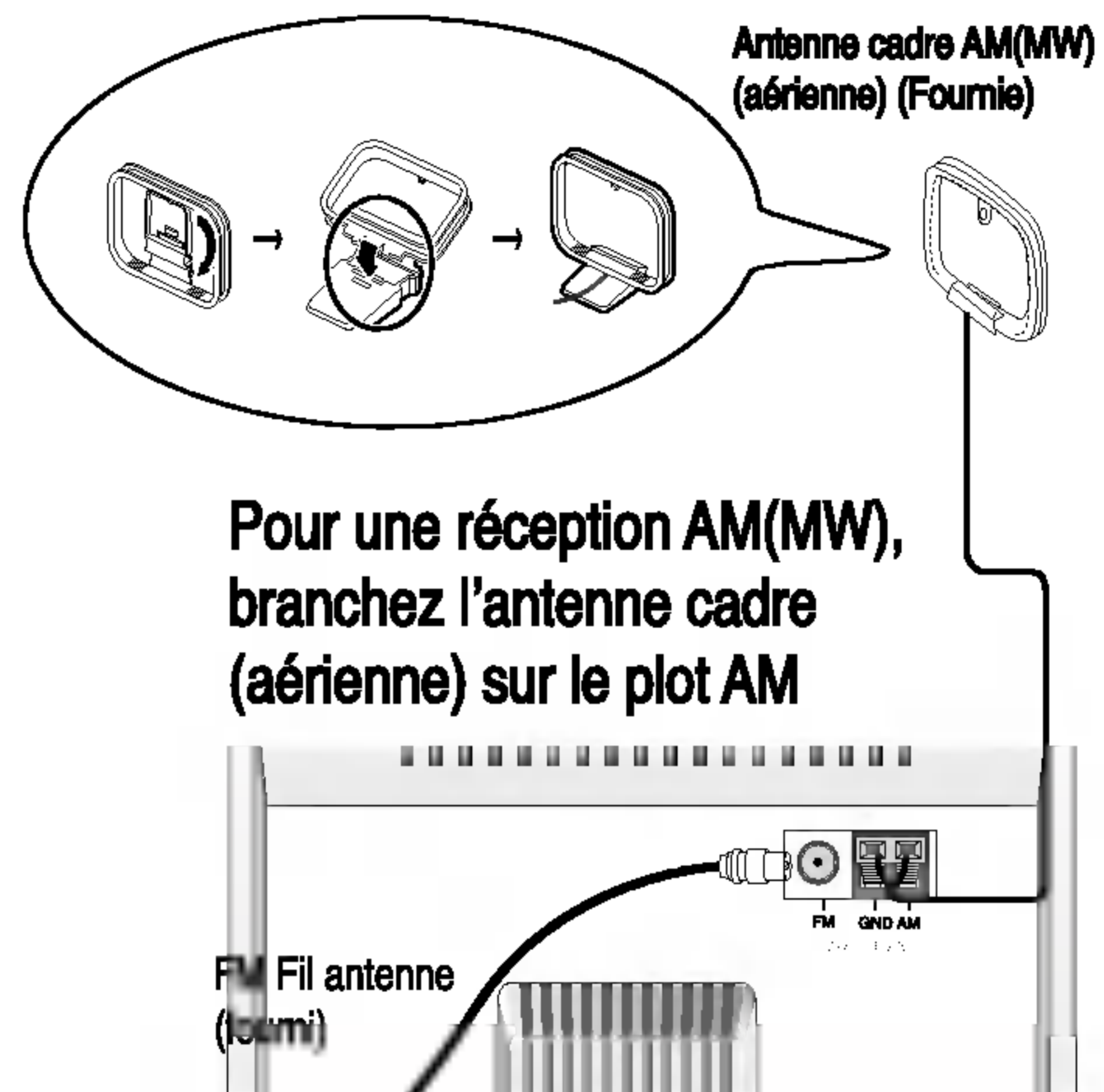
Remarque

- Vous pouvez également faire des enregistrements à partir d'une source auxiliaire (voir la section enregistrement).
- Éteignez l'unité avant de raccorder un dispositif auxiliaire. Autrement, cela peut produire du bruit.



Connexions d'antenne

Branchez les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.



Remarques

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

3. FONCTIONNEMENT

Réglage de la tension (FACULTATIF)

Si l'arrière de votre appareil comporte un sélecteur de tension, veillez à le régler en fonction du type local d'alimentation électrique avant de brancher le cordon d'alimentation CA.

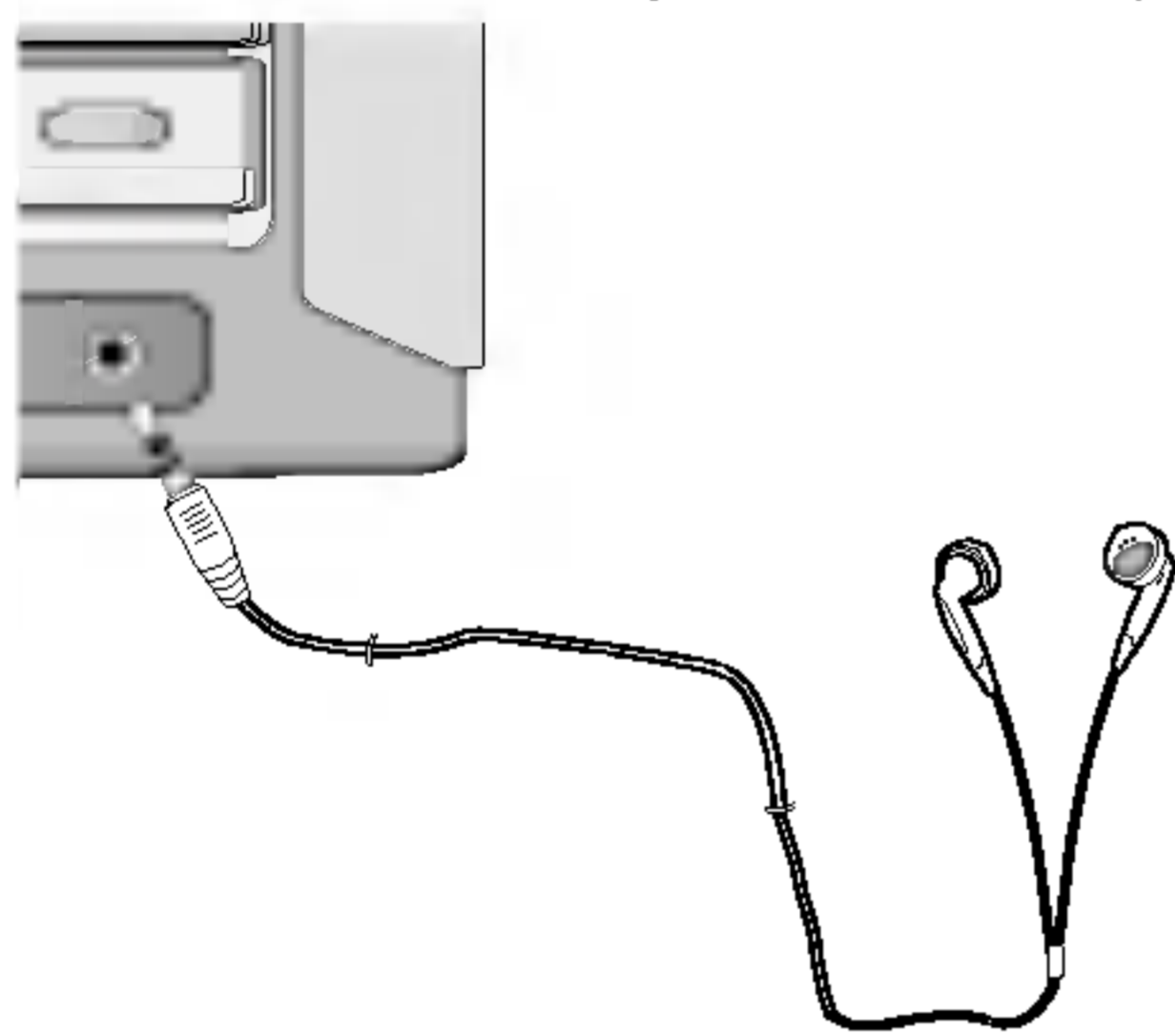
Réglage audio

Réglage du volume

- Tournez le molette COMMANDE DU VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le baisser.
- Appuyez sur le bouton VOLUME CONTROL (▲) de la télécommande pour faire augmenter ou faire diminuer (▲) le niveau du son.

Ecoute individuelle

Branchez une fiche d'écouteur stéréo (ø3.5mm) dans la prise écouteur afin d'entendre le son à travers le casque d'écoute. Les enceintes sont automatiquement débranchées lorsque vous branchez le casque d'écoute (non fourni).



MISE EN SOURDINE

Appuyez sur le bouton **MUTE** (silencieux) pour annuler temporairement le son par exemple lorsque vous répondez au téléphone. Le message MUTE s'affiche momentanément sur l'écran d'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur MUTE.

Réglage de réponse acoustique

Vous pouvez régler le mode sonore souhaité en appuyant sur le bouton **EQ PATT.** de la télécommande. Lorsque les modes sonores défilent de gauche à droite, appuyez sur EQ PATT.

FLAT → POP → CLASSIC → ROCK →
DRAMA → JAZZ → SALSA →
MUSICAL → SAMBA → FLAT ...

SURROUND

Vous pouvez régler un mode surround souhaité en appuyant sur le bouton **SURR.** de la télécommande. Lorsque les modes surround défilent de gauche à droite, appuyez sur SURR.

SURR OFF → CINEMA → EALA → TUNNEL →
HALL → THEATER → VOCAL → CHURCH →
SURR OFF...

XDSS (système audio extrême dynamique)

Appuyez sur le bouton **XDSS** pour renforcer les aigus, les graves et l'effet surround. Le message "XDSS ON" ou "XDSS OFF" s'allume.

Pour l'annuler, appuyez encore une fois sur le bouton XDSS.

OAO (Optimiseur Acoustique d'Orientation) MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF)

Appuyez sur **OAO** pour renforcer les sons graves. Le voyant "OAO ON" ou "OAO OFF" s'allume à l'écran d'affichage.

Lorsque le voyant "OAO ON" ou "OAO OFF" défile de gauche à droite, appuyez sur OAO.

Optimiseur MP3

Cette fonction optimise les fichiers MP3 compressibles. Elle améliore les sons graves en créant des sons mélodieux.

Chaque fois que vous appuyez sur **MP3 OPT.**, le réglage change dans l'ordre suivant.

OPTIM ON → OPTIM OFF

GRADATEUR DE L'AFFICHAGE

Cette fonction éteint le LED (Light-emitting diode [Diode électroluminescente]) du cadran de la COMMANDE DU VOLUME et assombrit à moitié l'écran d'affichage lorsque l'appareil est allumé.

Appuyez une fois sur **DIMMER**. Le LED du cadran de la COMMANDE DU VOLUME s'éteint.

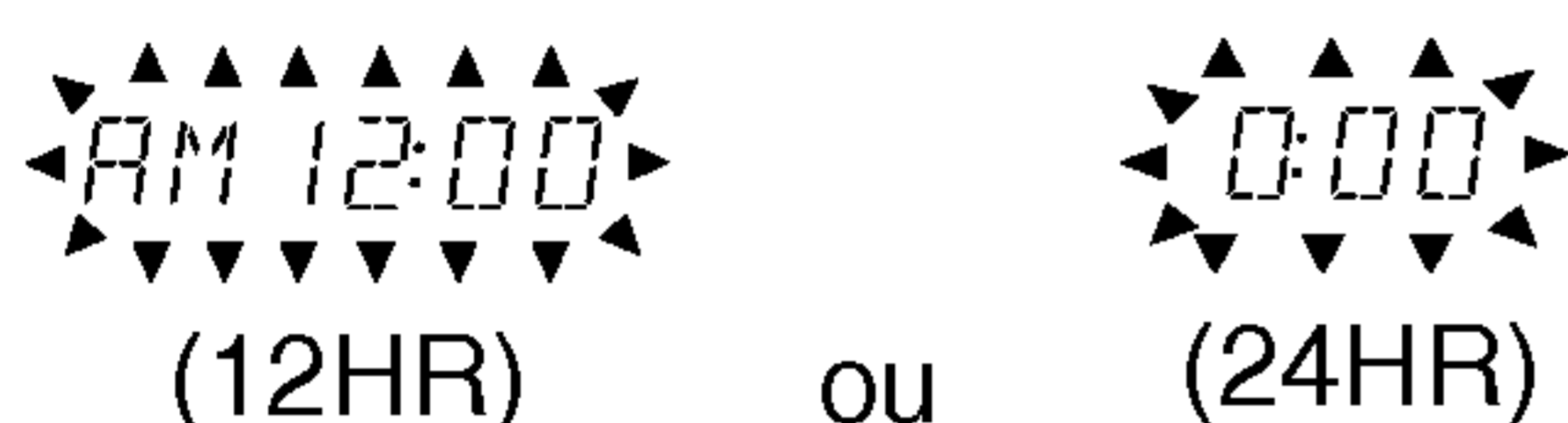
Appuyez encore une fois sur DIMMER pour assombri à moitié l'écran d'affichage. Pour annuler, appuyez à nouveau sur ce bouton.

Sélection automatique de la fonction

- Pendant la réception d'une radiofréquence ou la lecture d'une CASSETTE, appuyez sur PLAY/PAUSE (▶||) de la télécommande pour activer automatiquement la fonction CD.
- Appuyez sur TUNER sur le panneau avant pendant la lecture d'un CD ou d'une CASSETTE pour activer la fonction radio.

Réglage de l'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche CLOCK.
(Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
2. Choisir entre les cycles de 24 et 12 heures en pressant l'une des touches PRESET (-)/(+) .



3. Appuyez sur la touche SET.
4. Utilisez les touches PRESET (-)/(+) pour régler les heures.
5. Appuyez sur les touches SET.
6. Utilisez les touches PRESET (-)/(+) pour régler les minutes.
7. Appuyez sur la touche SET et l'heure correcte est à présent affichée.
8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP. Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après *SLEEP 90* .

Appuyez sur SLEEP jusqu'à ce que l'heure désirée soit affichée.

Remarque: À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'intervalle de temps diminue de 10 minutes, c'est-à-dire 80...70... etc.

2. Pour vérifier le temps qui reste avant que l'unité s'arrête, appuyez sur le bouton SLEEP alors que la fonction sommeil est activée. Le temps qui reste sera affiché pendant environ 5 secondes.

Remarque

Si vous appuyez sur la touche SLEEP pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

3. Pour annuler le mode minuterie-sommeil, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez encore une fois sur le bouton SLEEP alors que le message "SLEEP 10" est affiché.

Minuterie

À l'aide de la fonction MINUTERIE (TIMER), vous pouvez faire une réception radio et l'enregistrer, lire un CD, lire une cassette ou lire à partir d'une source auxiliaire et l'enregistrer, mettre en marche ou arrêter l'unité à l'heure désirée.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante. (La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.)
2. Appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode minuterie.
(Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.
- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin TIMER apparaîtront sur l'afficheur.)
3. Chaque fonction [TUNER→CD→TAPE→USB (Modèles LX-U550 et LX-U250 seulement)] s'affiche momentanément, à tour de rôle, sur l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton SET lorsque la fonction désirée est affichée
4.
 1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER, les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.
Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER uniquement
Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement
 - b. Appuyez sur le bouton SET lorsque la fonction désirée est affichée.
 - c. À l'aide des boutons PRESET (-)/(+) , sélectionnez les nombres mémorisés, réglés précédemment, et appuyez sur SET.
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
 2. Lorsque vous sélectionnez le mode CD, TAPE ou USB (Modèles LX-U550 et LX-U250 seulement),
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
5. Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche PRESET (-)/(+).
6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
7. Réglez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche PRESET (-)/(+).
8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
- Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
9. Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche PRESET (-)/(+).
10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET.
11. Réglez les minutes de l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche PRESET (-)/(+).
12. Appuyez sur la touche SET.
13. Réglez le niveau du volume en appuyant sur la touche PRESET (-)/(+).
14. Appuyez sur la touche SET.
Le témoin "TIMER" apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.
15. Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche TIMER. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.

Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche TIMER de manière à afficher le témoin "TIMER".

Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche TIMER de manière à afficher le témoin "TIMER".

Fonction RDS – FACULTATIF

Le système RDS

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

Accord RDS

Lorsqu'un émetteur FM est accordé et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

Options d'affichage RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en supplément l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur **RDS** du panneau avant, vous pouvez retrouver les différents types de données dans la séquence:

(PTY → RT → CT → PS → FREQUENCY)

- **PTY** (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- **RT** (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- **CT** (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- **PS** (Nom de station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

Remarques

Certains des émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**.

Recherche de programme (PTY)

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Informations
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM 1	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes.

1. Appuyez sur **TUNER** (ou **FUNCTION**) pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez sur **TUNING (-)/(+)** pour sélectionner l'émetteur désiré.
Lorsque la transmission RDS est reçue, l'affichage indique le nom de la station (PS) après la visualisation de l'identification RDS.
3. Appuyez sur le bouton **RDS** pour sélectionner le mode PTY.
4. Pour rechercher un PTY différent, appuyez sur **PRESET (-)/(+)** pendant que le dernier PTY en usage est encore affiché, pour consulter la liste des types de PTY disponibles.
5. Lorsque le PTY est sélectionné, appuyez sur **TUNING (-)/(+)** pendant cinq secondes. L'unité passera à un mode de recherche automatique et essaiera de trouver l'émetteur suivant ayant un signal suffisamment fort qui correspond au type de PTY désiré.

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Appuyez sur TUNER sur le panneau avant ou sur la touche **FUNCTION** de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée.
2. Appuyez sur les boutons **TUNING (-)/(+)** sur le panneau frontal jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à se modifier.
Syntonisation automatique
- Appuyez sur la touche **TUNING(-)/(+)** durant plus de 0,5 secondes. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.
Réglage manuel
- Appuyez sur **TUNING(-)/(+)** brièvement et à plusieurs reprises.
3. Appuyez sur le bouton **PROGRAM/MEMO** de la télécommande.
Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur la touche **PRESET (-)/(+)** (ou **PRESET (▼/▲)** de la télécommande) afin de préréglé le numéro souhaité.
5. Appuyez de nouveau sur **PROGRAM/MEMO**. Le poste choisi est maintenant en mémoire.
6. Répétez les étapes 1 (ou 2) à 5 pour préréglé d'autres postes.

Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez et maintenez enfoncée la touche **PROGRAM/MEMO** sur le panneau avant pour 2 secondes environ, «CLEAR » apparaît dans la fenêtre d'affichage. Appuyez alors sur **PROGRAM/ MEMO** et les stations sont effacées.

Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message **FULL** apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

Rappel des stations préréglées

Maintenez la touche **PRESET (-)/(+)** [ou la touche **PRESET (▼/▲)** de la télécommande] enfoncée jusqu'à ce que le numéro préréglé désiré s'affiche. Vous pouvez également effectuer le rappel du numéro en appuyant à répétition sur la touche.

Écoute de la radio

1. Appuyez sur **TUNER [SYNTONISEUR]** sur le panneau avant ou sur la touche **FUNCTION** de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée. La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyez à répétition sur la touche **PRESET (-)/(+)** [ou **PRESET (▼/▲)** de la télécommande] pour sélectionner le poste préréglé que vous souhaitez.
- À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Régler le volume en appuyant **COMMANDE DU VOLUME** sur le panneau avant ou **COMMANDE DU VOLUME (▼/▲)** sur la télécommande plusieurs fois.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique dans l'étape 2 à gauche.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche **TUNING (-)/(+)** environ deux secondes sur le panneau avant.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER (⏻)** pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction [CD/MP3, AUX, USB (Modèles LX-U550 et LX-U250 seulement), TAPE].

Pour information

- Si un programme FM est brouillé Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" disparaît de l'écran. Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche **MODE/RIF** pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception Réorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez la fonction **MODE/RIF**(condensateur de filtrage) pour basculer à la réception monophonique en cas de distorsion de la réception stéréo.
- Il se peut que vous entendiez des bruits de battement lorsque vous enregistrez des émissions MW (longueur d'onde moyenne [MA]). Si tel est le cas, appuyez sur la touche **MODE/RIF** une fois.

Lecture de cassette

Utilisez uniquement des cassettes normales.

Lecture de base

1. Appuyez sur TAPE (ou sur FUNCTION) pour sélectionner la fonction CASSETTE.
(Le message "NO TAPE" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.)
2. Appuyez sur le bouton ▲ PUSH EJECT pour ouvrir le compartiment de cassette.
3. Insérez une cassette avec le ruban exposé orienté vers le bas et fermez la porte du lecteur de cassette.
4. Appuyez sur la touche PLAY (▶ ou ◀: FACULTATIF).

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Remise à zéro du compteur

Appuyez sur la touche COUNTER RESET (COUNT.RESET) durant la lecture. Le temps de lecture "TP- 0000" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Lecture rapide avant/arrière

Après avoir appuyé sur ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶ du panneau avant ou sur ◀◀/▶▶ de la télécommande pendant la lecture ou l'arrêt, appuyez sur la touche PLAY (▶) lorsque rendu à l'emplacement souhaité.

LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE

- Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE : FACULTATIF

- Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide de la touche PLAY MODE.

Display	FONCTION
▶ ◀	Une fois la lecture avant ou arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
▶↺	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
▶↻	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée à six reprises consécutives, l'appareil arrête automatiquement.

Enregistrement sur cassette

Rembobinez la cassette jusqu'au début de l'enregistrement.

Utilisez uniquement des cassettes normales.

Réglage de base

1. Sélectionnez une source d'enregistrement à l'exception de la fonction cassette.
2. Ouvrez la porte du lecteur de cassette et insérez une cassette vierge dans le compartiment à cassette.

Réglage du sens d'enregistrement : FACULTATIF

Réglez le sens de l'enregistrement en appuyant à répétition sur la touche PLAY MODE

Enregistrement général

1. Appuyez sur ●/|| de la télécommande.
- Le message "REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
2. Appuyez sur ●/|| ou sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur la télécommande. Cela démarre l'enregistrement.

Pause de l'enregistrement

Appuyez sur ●/|| pendant l'enregistrement.
- "REC" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche TAPE STOP(■).

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC.
Le message "REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
2. L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 8 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶) avant de débiter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Lecture d'un CD

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton CD/MP3 (ou sur FUNCTION) pour sélectionner la fonction CD/MP3.
S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le message "NO DISC" s'affichera.
2. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE et placez un disque sur le plateau de lecture.

Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

3. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE pour escamoter le plateau de lecture.
Audio CD: "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de plages et le temps de lecture sont affichés.
CD MP3 : "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de fichiers est affiché.
4. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶||) de la télécommande. De plus, vous pouvez aussi lire un CD Audio ou un CD MP3 en utilisant les touches NUMERIQUES.

Pause Lecture

Appuyez sur la touche CD PAUSE (CD||) ou PLAY/ PAUSE (▶||) de la télécommande durant la lecture.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de lecture

Appuyez sur STOP (■) sur le panneau avant ou sur CD STOP (■) de la télécommande pendant la lecture.

Saut d'une piste

- Appuyez sur la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I pour sauter à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez une fois sur la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I à mi-chemin d'une piste, le lecteur revient au début de la piste en cours. Si vous appuyez une deuxième fois, cela engendrera un saut de piste et le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez de nouveau sur la touche.

Recherche d'une piste

Durant la lecture, appuyez sur la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I de la télécommande et maintenez la enfoncée. Relâchez-la ensuite à l'emplacement de lecture que vous désirez.

Remarques

Cette fonction n'est pas disponibles pour lecture de fichiers MP3.

Répéter

Lecture à répétition d'une piste

Appuyez une fois sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "REPEAT 1" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Lecture à répétition de toutes les pistes

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "REPEAT" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Annulation de la lecture à répétition

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Cela supprime l'affichage du témoin "Repeat".

Pour contrôler les informations sur les fichiers MP3

Appuyez sur la touche MP3 Info pendant la lecture du fichier MP3.

- Les informations (Titre, Artiste ou Album) du fichier MP3 seront affichées dans la fenêtre d'affichage.
- S'il n'y a pas d'informations sur le fichier MP3, l'indicateur "NO ID3 TAG" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

Lecture d'un programme

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode).
2. Appuyez sur la touche ◀◀ ◀/▶ ▶▶ pour sélectionner la piste.
EX) "04 P-01" sera affiché à l'écran.
| Numéro de programme
| Numéro de piste
3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande.
4. Répétez les étapes 1~3.
5. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶/II) de la télécommande. "PROG." s'affiche sur l'écran d'affichage.

Contrôle du contenu de la programmation

Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode).

- Un une piste et un numéro de programme s'afficheront.

Suppression du contenu d'un programme

Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode).

Appuyez ensuite sur la touche CLEAR, située sur le panneau avant ou CD STOP (■) de la télécommande.

Ajout au contenu de programmation

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode) jusqu'à ce que le message Numéro de Piste clignote.
2. Répétez les étapes 2~4.

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande pour afficher le numéro de programme que vous voulez modifier.
2. Répétez les étapes 2~4.

À propos des MP3/WMA

MP3

- Un fichier MP3 contient des données audio comprimées à l'aide d'un codage audio à 3 couches MPEG1. Nous appelons les fichiers qui ont une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Cet appareil ne peut pas lire un fichier MP3 qui n'a pas une extension ".mp3".

WMA

- Un fichier WMA comporte une technologie Microsoft de compression audio.
- Les fichiers au format WMA (Windows Media Audio) doublent la compression audio du format MP3.

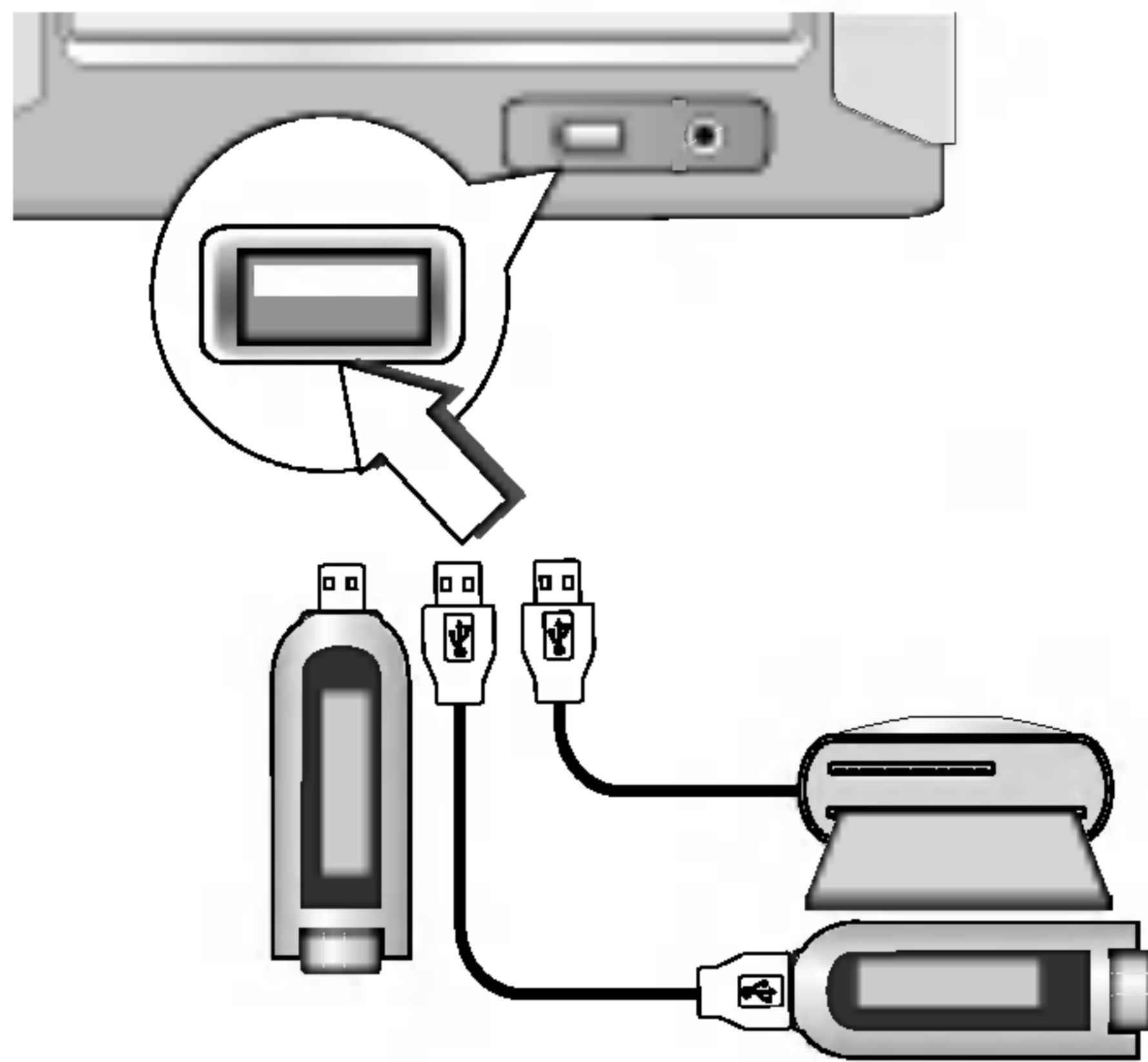
La compatibilité des disques MP3 avec cet appareil est limitée de la manière suivante :

1. Fréquence d'échantillonnage / 8 - 48kHz
2. Débit binaire / 8 - 320kbps
3. Le format des CD-R doit être "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3 en utilisant un logiciel qui ne peut pas créer un SYSTEME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD" etc., il est impossible de lire les fichiers MP3. Nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système de fichiers ISO9660.
5. Le nom des fichiers peut avoir jusqu'à 30 caractères ou moins et doit comprendre l'extension ".mp3" ex. "*****.MP3".
6. N'utilisez pas de caractères spéciaux comme "/ : * ? " < > " etc.
7. Même si le nombre total de fichiers sur le disque peut être supérieur à 1000, l'appareil en montrera jusqu'à 999.

A propos de MULTISESSION

- Cette fonction reconnaît un disque multiseession selon le type de disque CD-ROM.
ex) S'il y a des fichiers MP3 dans la première session, seulement le fichier MP3 de la première session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3 dans la session entière, tous les fichiers MP3 de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la première session, seulement le CD audio dans la première session sera lu.

Fonction USB (modèles LX-U550/U250 seulement)



Lecture de base

1. Branchez le dispositif USB au connecteur USB de votre unité.
2. Appuyez sur le bouton USB pour sélectionner le mode USB.
Le message « CHECKING » apparaît à l'écran d'affichage, puis le nombre total de fichiers s'affiche.
3. Appuyez sur PLAY (▶) sur le panneau avant ou sur PLAY/ PAUSE (▶||) de la télécommande.
En plus, vous pouvez aussi activer la lecture à l'aide des boutons NUMÉRIQUES.

Remarque :

En dehors de la Lecture de base, pour activer d'autres fonctions, reportez-vous à la section Lecture d'un CD.

Sélection d'autres cartes

Lors de l'utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une carte mémoire, appuyez sur le bouton D.SKIP de la télécommande pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

Remarques :

- Ne retirez pas le lecteur MP3 ou la carte mémoire pendant la lecture du dispositif USB.
 - N'ajoutez ni ne retirez la carte mémoire lors de la lecture du dispositif USB à l'aide d'un lecteur multcartes.
 - Le nombre maximum de fichiers disponibles est de 999 EA.
 - Assurez-vous de sauvegarder les fichiers dans la carte mémoire après le formatage.
 - Aucun disque dur blindé n'est supporté.
 - Les lecteurs MP3 ayant besoin de l'installation d'un contrôleur ne sont pas supportés.
 - Cette unité peut lire des dispositifs USB contenant des fichiers MP3/WMA.
 - Le nom des fichiers MP3 et des étiquettes ID3 devrait être en anglais.
 - Ce lecteur ne peut pas formater la carte mémoire.
 - Ce lecteur ne peut pas utiliser un CONCENTRATEUR USB.
- Cartes mémoire recommandées
Carte Flash compacte (CFC), Micro Drive (MD), Carte Smart Media (SMC), Memory Stick (MS), Carte Secure Digital (SD), Carte Multi Media (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
- Compatible avec: FAT12,16, 32
 - Utilisez seulement les cartes mémoire recommandées.

4. Entretien et Service Technique

Transport de l'unité

Le carton d'emballage original ainsi que les autres matériels d'emballage peuvent être utiles. Pour une protection maximale, re-emballer l'unité comme elle l'était originalement en usine si vous avez besoin de la transporter.

Nettoyage de l'unité

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le lecteur. Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement trempé avec une solution de détergent doux.

N'employez jamais de dissolvants forts, tels que l'alcool, l'essence ou le diluant. Ceci pourrait endommager la surface de l'unité.

N'employez pas de substances volatiles, telles qu'un aérosol insecticide, près de l'unité.

Ne laissez pas des produits en plastique ou en gomme en contact avec l'unité pour une longue période de temps. Ils laisseront des marques sur la surface.

Service technique

Utilisez le tableau de la page suivante pour résoudre tout problème avant de faire appel au service technique.

Dépannage

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement de la source externe est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez l'équipement de la source externe sous tension.
Cet l'appareil ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Absence de disque ou cassette dans l'appareil 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque ou une cassette.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ou la cassette inséré dans l'appareil est illisible. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque ou une cassette lisible.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est positionné à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop loin de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Faite fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m).
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez l'objet.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont usées . 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles usagées par des neuves.

5. Référence

Spécifications

SECTION		MODÈLES	LX-U550A/D/X LX-W550A/D/X	LX-U250A/D/X LX-W250A/D/X
[Général]	Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière.		
	Electricité Consommation	100W		60W
	Mass	5.5kg		4.4kg
	Dimensions Extérieure (L x H x P)	170 X 195 X 323mm		
[CD]	Réponse de Fréquence	40 - 18000 Hz		
	Rapport signal/bruit	70 dB		
	Dynamique	70 dB		
[Tuner]	FM	Gammes Réglages	87.5 - 108.0 MHz ou 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz	
		Rapport signal/bruit	60/55 dB	
		Réponse de Fréquence	60 - 10000 Hz	
	AM (MW)	Gammes Réglages	522 - 1620 kHz ou 520 - 1720 kHz	
		Fréquence intermédiaire	450 kHz	
		Rapport signal/bruit	35 dB	
		Réponse de Fréquence	100 - 1800 Hz	
[Amplificateur]	Puissance de sortie	50W + 50W	20W + 20W	
	T.H.D	0.2%		
	Réponse de Fréquence	40 - 25000 Hz		
	Rapport signal/bruit	80 dB		
[CASSETTE]	Vitesse Cassette	3000 ± 3% (MTT-111. VITESSE NORMALE)		
	Fluctuation Vitesse	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)		
	F.F/REW Temps	120sec (C-60)		
	Réponse de Fréquence	250 - 8000Hz		
	Rapport signal/bruit	43dB(P/B)/43dB(R/P)		
	Channel Séparation	50dB(P/B)/45dB(R/P)		
	Effacer Rapport	55dB (MTT-5511)		
[Haut-Parleurs]		LXS-U550/LXS-W550	LXS-U250/LXS-W250	
	Type	2 Pôle 2 Haut-parleur		2 Pôle 2 Haut-parleur
	Admittance	6 Ω		6 Ω
	Réponse de Fréquence	85 - 20000 Hz		90 - 20000 Hz
	Son Niveau Pression Puissance d'Entrée	88 dB/W (1m)		87 dB/W (1m)
	Évaluée Puissance	50 W		20 W
	Max. Puissance d'Entrée	100 W		40 W
	Dimensions Nettes (L x H x P)	160x250x186mm		160x250x186mm
	Poids Net	2.2kg		2.1kg

Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.



P/NO : 3834RH0085E